



L'actura Bea von Malchus en acziun. FOTO F. ANDRY

Il pli bel or dal Vegl Testament

Avertura dals Dis litterars cun Bea von Malchus

■ (anr/fa) Ils 22avels Dis da litteratura a Domat eran deditgads a la litteratura orala ed al giudiment dal pudair tadlar raquints. Cumentà ha l'actura tudestga Bea von Malchus cun raquintar a ses nev or da la Bibla. «Ils Dis da litteratura stattan quest onn sut l'ensaina dals raquints», han salidà venderdi *Martin Camenisch* e sias collegas dal comité d'organisa-ziun *Valeria Badilatti*, *Sabrina Bundi*, *Silvana Derungs* e *Sara Hermann* ils preschents, «cun tge pon ins entschaver meglier che cun laschar raquintar or dal cudesch il pli renumà, la Bibla?» L'actura tu-

destga *Bea von Malchus* ha preschentà cun ses program «Bibelfest!» sia atgna versiun da las istorgias or dal Vegl Testament. Sessend en in aviun da la Vatican Airlines en viadi vers la Terra sontga ha quintà l'actura a ses parent, il pitschen Josef, differentas istorgias da la Bibla. Las ingredienzas da quels raquints èn istorgias da famiglia cun engions, sco p. ex. Jacob cun Esau, errurs, amur e schalusia ed era diversas intrigas. L'actura ha giugà sezza tut las rollas, e quai mo cun midar vusch ed expressiun en fatscha. Il public l'ha engraziada per sia gronda prestaziun cun in applaus cordial.



Las realisadras dal cudesch «Da la vita da Ludmilla Cahenzli» da san. Irina Lutz, Yvonne Gienal, Annalisa Cathomas e Claudia Cadruvi.

As regurdais anc da Ludmilla Cahenzli?

■ (anr/ads) Als Dis da litteratura a Domat ha *Justina Derungs* surpiglià la rolla da *Ludmilla Cahenzli* per preschentar il cudesch cun las columnas cumparidas en *La Quotidiana* dapi l'onn 2003. Las columnas davart la vita da *Ludmilla Cahenzli* avevan a ses temp bain confortà inqual chasarina e mamma rumantscha dond l'impressiun ch'ellas na sajan betg sulettas en lur situaziun difficila cun squitsch professional e famiglia. La giuvna mamma ed artista *Yvonne Gienal* ha savì sa metter uschè bain en la situaziun da *Ludmilla* ch'ella ha proponì da far las illustraziuns, per cas che *Ludmilla* mettess a disposiziun ses texts. L'ediziun dal cudesch ha surpiglià la *Surselva Romontscha*.

Sonda avant mezdi era planisada la preschentaziun cun prelecziuns. Il pu-

blic en sala spetgava cun mirveglias la cumparsa da questa dunna talentada ed emancipada, ma or da spir lavur aveva la buna *Ludmilla* emblidà il termin. Pir il davos mument ha ella anc laschà vegnir endament la prelecziun, è currida sin tribuna ed ha prelegì. Professionalmain. Il success n'avev betg pudì esser pli grond. L'actura *Justina Derungs* ha surpiglià la rolla da *Ludmilla Cahenzli*. L'um *Eugen (Curdin Janett)* na l'ha betg laschada en perfetga e l'ha sustegnida cun ses orgel da maun, *Ludmilla Cahenzli* stat per in'atura cun ragischs sursilvanas ch'è creschida si a Cuira. En sia vita professionala ha ella fatg in pau dal tut – fin ch'ella è sa tschentada tar la pressa rumantscha. Tgi che vul prender si contact cun l'actura, po scriver a ludmilla.cahenzli@bluewin.ch.



L'actura *Justina Derungs* ha surpiglià la rolla da *Ludmilla Cahenzli*. Musicant *Curdin Janett*. FOTOS A. DERMONT

Duas vitas plain istorgias

■ (anr/fa) Tge istorgias scuntra in psicolog durant sia lavur, quala relaziun ha ina raquintada da paraulas cun istorgias? Questas ed autras dumondas han empruvà da responder *Philipp Ramming* ed *Antoinette Quinter*. La discussiun da sonda la damaun è vegnida moderada da *Flurina Badel*. Ses gjasts: *Philipp Ramming* ed *Antoinette Quinter* da Mustér. *Ramming* è psicolog d'uffants e giuvenils e cussegliaier per dumondas d'educaziun ed abita a Berna. *Quinter* stat a Mustér ed è sco che *Flurina Badel* ha ditg «ina dunna plain istorgias e dapi 15 onns raquintada professionala da paraulas». Ella maina il *Tscherchel* da praulas *Surselva*, dal qual l'avegnir è para dapi dus mais malsegir. «Ina parallela tar mes dus giasts è che omadus èn creschids si en in hotel», ha ditg la moderatura, «quai als vegn ad avair furmads er en connex cun istorgias e raquints, causa che en hotels sa scun-

tran da tutta sorts da glied cun istorgias fitg differentas.»

«La necessitad vitala da raquintar»

Philipp Ramming ha menziunà che quintar istorgias saja in grond basegn da tut ils umans: «L'autur *Salman Rushdie* ha ditg ina giada che quel uman che na possa betg quintar sia istorgia nun existia», ha l'cità. E mintgin fa quai da maniera in zic differenta: «Lur famiglias èn per mintga uffant en ses raquint adina in zic autra, era sch'els èn fragliuns.» La paraula ch'il psicolog engiadinais aveva d'uffant il pli gudent era *Tredeschin*. «El aveva il grond basegn da vegnir vis dal rai e la principessa e dals auters», ha l' ditg. Quest basegn intern han sco ch'el ha menziunà era quels che sa participeschan p. ex. a las emissiuns nua ch'i vegn tschertgà il «Superstar». El ha prelegì intginas passaschas da *Tredeschin* e ditg ch'el saja oz anc fascina dals bels maletgs da questa paraula.

Ina paraula deditgada a sia mamma «Pertge paraulas e betg istorgias realisticas?», ha dumandà la moderatura ad *Antoinette Quinter*. Quella ha respus che las paraulas hajan gronda tradiziun, «ellas cuntengnan l'essenza dad experienzas da la vita, gist per ils uffants èn las princessas, ils draguns etc. pussaivladads che vivan, nua ch'els pon metter en lur emeziuns.» Avant in mez onn ha scrit *Antoinette Quinter* ina paraula «la dunna cun il scussal alv», la quala ella ha deditgà a sia mamma: «Jau hai lavurà conscientamain cun simbols da paraulas, forsà perquai che quai dat la pussaivladad da prender tut in pau pli datiers a l'olma», ha ella ditg avant che preleger quest raquint. Sch'ella avess da scriver in bel di sia autobiografia faschess ella quai er en furma da paraula? «Pertge betg», ha respundì *Quinter*, «las paraulas fascineschan er anc en la vegliadetgna attempada.»



Antoinette Quinter, la moderatura *Flurina Badel* e *Philipp Ramming* han quintà da l'influenza da las istorgias sin lur vitas. FOTO F. ANDRY

«Litteratura e musica èn fragliuns»

■ (anr/fa) La retscha *Litteratura da l'URL* vegn edida dapi l'onn 1980 e cuntegna novs texts rumantschs. Il tom 31 ch'è cumpari dacurt cumbina la litteratura cun la musica. La retscha da l'Uniu per la *Litteratura Rumantscha (URL)* che cumpara annualmain dapi il 1980 è dad ina vart ina plattafurma per novs texts litterars e da l'autra in forum per il barat litterar tranter auturas ed auturs. L'editura è l'URL, la retscha cumpara però uss en la Chasa Editura *Rumantscha*. Il pli nov tom, la *Litteratura 31*, è deditgada al tema «litteratura e musica», redigida da la romanista *Uorschla Natalia Caprez Brühlhart* ensemen cun *Aita Dermont*. Las illustraziuns ha fatg

sia figlia *Annatina Dermont*, la quala ha frequentà la Scol'auta per creaziun a Lucerna.

Da lirica fin chanzuns

«Litteratura e musica èn dus fragliuns che ans gidan a tegnair avert ils eglis per ils misteris da la vita, scriva l'autur e filosof *Iso Camartin* en ses essai 'Plaid ni musica' publicità en la nova *Litteratura*», ha ditg *Uorschla Natalia Caprez* dumengia cun preschentar questa nova publicaziun. L'idea da cumbinar la litteratura cun la musica aveva ella gi—ella abitava anc a Friburg – cun udir en il *Radio Rumantsch* l'Orma engiadinais, ina cumposiziun da *Domenic Janett*: «I

ma pareva propi dad udir quest'orma engiadinais, jau era en Engiadina ed udiva a discurre a mes nons e mias nonas.» Uschia è nada l'idea da sa metter en tschertga da texts che han da far en l'ina u l'autra maniera cun la musica. La *Litteratura 31* cuntegna lirica, prosa curta fictiva, chanzuns, essais fin intervistas cun auturs e musicists davart lur lavur, inspiraziun e collavuraziun. La preschentaziun da la nova *Litteratura* è vegnida accumpagnada cun intermez-zos musicals: *Rezia Ladina Peer* ha chantà accumpagnada da *Stefan Brühlhart* e *Pascal Gamboni*. Chantond e suonnd cun gronda maestria han els procurà per ina bell'atmosfera musicala.



Uorschla Natalia Caprez Brühlhart cun la chantadura *Rezia Ladina Peer* ed ils musicists *Stefan Brühlhart (gia)* e *Pascal Gamboni (ghitarra)*. FOTO F. ANDRY